

Application

- › This presser foot is used for the automatic buttonhole.
- › Corded gathering
- › Corded gathering with elastic thread

For your safety

- › Before using the accessory please read the instruction manual of the sewing machine and the accessory carefully!

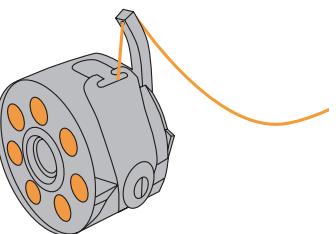
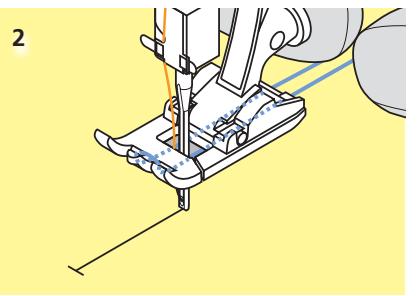
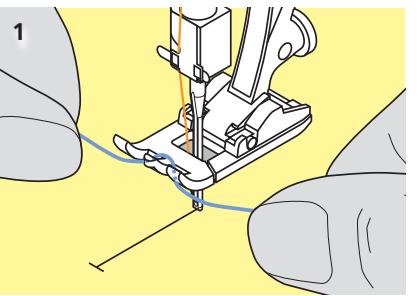
Mode of operation**Sewing a buttonhole**

Stitch selection: Buttonhole
 Stitch width: Automatic
 Stitch length: Automatic
 Needle position: Automatic
 Feed dog: Sewing

- › Thread the bobbin thread into the bobbin-case finger when sewing buttonholes (CB hook).

ATTENTION!

- › Test sew the buttonhole.
- › Depending on the fabric and thread used it might be necessary to adjust the stitch length somewhat.

**Anwendung**

- › Dieser Fuss wird verwendet für das automatische Knopfloch.
- › Kräuseln mit Garn
- › Kräuseln mit Gummifaden

Zu Ihrer Sicherheit

- › Vor Gebrauch des Zubehörs die Bedienungsanleitung der Nähmaschine und dieses Zubehörs sorgfältig lesen!

Arbeitsweise**Knopfloch nähen**

Stichwahl: Knopfloch
 Stichbreite: automatisch
 Stichlänge: automatisch
 Nadelposition: automatisch
 Transporteur: Nähen

- › Zum Knopflochnähen den Unterfaden in den Spulenkapselfinger einfädeln (CB-Greifer).

ACHTUNG!

- › Probeknopfloch nähen.
- › Je nach Nähgut und Faden muss die Stichlänge etwas angepasst werden.

Application

- › Ce pied s'utilise pour la couture de boutonnières automatiques.
- › Froncer avec un fil
- › Froncer avec un fil élastique

Pour votre sécurité

- › Avant d'utiliser cet accessoire veuillez lire attentivement les directives d'emploi de la machine à coudre et de cet accessoire!

Directives**Coudre une boutonnière**

Sélection du point: boutonnière
 Largeur de point: automatique
 Longueur de point: automatique
 Position de l'aiguille: automatique
 Griffe d'entraînement: sur couture

- › Pour la couture d'une boutonnière, enfiler le fil de canette dans l'ergot de la canette (CB-gripper).

ATTENTION!

- › Effectuer toujours une boutonnière d'essai.
- › Adapter la longueur de point à l'épaisseur de l'ouvrage et du fil.

Toepassing

- › Deze naivoet wordt gebruikt voor het automatische knoopsgat.
- › rimpelen met garen
- › rimpelen met elastiek

Voor uw veiligheid

- › Lees voor het gebruik van accessoires de handleiding van de naaimachine en de handleiding van het betreffende accessoire zorgvuldig door!

Werkwijze**Knoopsgat naaien**

Steekkeuze: knoopsgat
 Steekbreedte: automatisch
 Steeklengte: automatisch
 Naaldstand: automatisch
 Transporteur: naaien

- › Rijg de onderdraad voor het naaien van knoopsgaten in de vinger van de spoelhuis (CB-grijper).

ATTENTIE!

- › Maak een proefknoopsgat.
- › Afhankelijk van de stof en het garen moet de steeklengte enigszins worden aangepast.

Impiego

- › Questo piedino viene usato per la confezione di asole automatiche.
- › Arricciare con cordoncino
- › Arricciare con filo elastico

Per la vostra sicurezza

- › Prima di usare l'accessorio leggere attentamente le istruzioni d'uso della macchina per cucire e le rispettive istruzioni d'uso dell'accessorio!

Lavorazione**Confezione dell'asola**

Selezione del punto: asola
 Ancho del punto: automática
 Largo del punto: automático
 Posición de la aguja: automática
 Arrastre: coser

- › Per cucire le asole, infilare il filo inferiore nel foro del perno della capsula (modelli con crochet oscillante).

ATTENZIONE!

- › Cucire un'asola di prova.
- › Adattare la lunghezza del punto al filo ed al materiale.

Aplicación

- › Este pie se utiliza para el ojal automático.
- › fruncir con hilo/cordoncillo
- › fruncir con hilo elástico

Para su seguridad

- › Antes de utilizar el accesorio, por favor leer atentamente el manual de instrucciones de la máquina de coser y de este accesorio!

Método de trabajo**Coser ojal**

Selección del punto: ojal
 Ancho del punto: automático
 Largo del punto: automático
 Posición de la aguja: automático
 Arrastre: coser

- › Para coser ojales, enhebrar el hilo inferior en el dedo del canillero (lanzadera CB).

¡ATENCIÓN!

- › Coser un ojal de prueba.
- › Según el tejido e hilo hay que adaptar un poco el largo del punto.

sv

Användning

- > Denna fot används för det automatiska knapphålet.
- > Rynkning med garn
- > Rynkning med gummitråd

För din säkerhet

- > Innan användning av tillbehöret läs noggrant igenom alla instruktioner för symaskinen och detta tillbehör!

Arbetssätt

Sömnad av knapphålet

Sömväl:	knapphål
Stygnbredd:	automatisk
Stygnlängd:	automatisk
Nålposition:	automatisk
Matare:	sömnad

- > Vid sömnad av knapphål tråd in underträden i spolkapselringet (CB-gripare).

ATTENTION!

- > Sy ett prov av knapphålet.
- > Beroende på tyget och tråden ska styglängden anpassas.

da

Fremgangsmåde

- > Denne fod bliver brugt til det automatiske knaphull.
- > Rynkning med garn
- > Rynkning med elastiktråd

Vigtigt

- > Læs venligst alle instruktioner i brugsanvisningen til symaskinen og den særskilte vejledning, før du bruger dette tilbehør!

no

Anvendelse

- > Bruk denne foten for det automatiske knaphull.
- > Rynking med garn
- > Rynking med elastiktråd

For din sikkerhet

- > Før tilbehøret tas i bruk, les nøye gjennom symaskinens og tilbehørets bruksanvisning!

fi

Käyttö

- > Täta jalkaa käytetään automaattisen napinläven ompeluun.
- > Poimuttaminen nyöillä
- > Poimuttaminen kumilangalla

Huolehdi turvallisuudesta

- > Ennen kuin aloitat tutustu ompelukoneen ohjekirjassa ja tässä pakauksessa mukana oleviin käyttöohjeisiin!

ru

Применение

- > автоматическое выполнение петли
- > собираивание материала с вкладной нитью
- > собираивание материала с эластичной нитью

Для Вашей безопасности

- > Перед использованием принадлежности обязательно внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации швейной машины и данной принадлежности!

jp

用途

- > 自動ボタンホールを縫う時に使います。
- > コードを使ったギャザー縫いに
- > 丸ゴム紐を使ったギャザー縫いに

安全にご使用いただくために

- > アクセサリーご使用の前にはミシン本体とアクセサリーの説明書をよくお読みください。



CH-8266 Stettbach Switzerland
BERNINA International AG

3

Snap On
Machine 5.5 | 9 mm



035933.50.03